

KAPITEL V

SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLÄGE

A. Die Schlussfolgerung

Nach den Untersuchungsergebnissen die Schlussfolgerungen folgendermaßen aus:

1. Der Prozess der Erstellung einer Dubbing-Animation basierend auf der Serie „Kiko“ besteht aus drei Phasen von Richey und Klein (Sugiyono 2016: in Sianipar, 2020: 9), sind: (i) Die Planungsphase ist die erste Phase dieses Entwicklungsmodells. In dieser Phase werden Problemidentifikation und Informationssammlung durchgeführt in Bezug auf die Schwierigkeiten, mit welchen Studenten, die als Aupair arbeiten wollen, sich oft konfrontiert sehen, und in Bezug auf den Einfluss von Kinderanimation und Kindergewohnheiten in Deutschland durch Aupair-Mädchen mit einem Online-Fragebogen. Die Verteilung von Befragung an Studenten wird durchgeführt, für welche Medien sich die Studenten interessieren und welche sie im Lernprozess benötigen. (ii) Die Erstellung, ist die Erstellung der Animationssynchronisation. Das Material mit dem Titel „Kiko“, das aus vier Unterepisoden besteht, (iii) Die Evaluation, ist eine Bewertung von Materialexperten und Medienexperten.
2. Die Ergebnisse der Erstellung einer Dubbing-Animation basierend auf der Serie „Kiko“ sind:

- a) Die Untersuchung hat vier Unterepisode aus der Serie „Kiko“ mit den deutschen Dubbing-Animation erstellt *Cewek Pemberani* (Das mutige Mädchen) es dauert 7 Minuten 8 Sekunden, *Kado Dahsyat* (Das beste Geschenk aller Zeiten) es dauert 7 Minuten, *The Giant* (Der Riese) es dauert 7 Minuten 20 Sekunden, und *Panik di Karnaval* (Panik im Karneval). Dieses Videos werden mithilfe von Windows Media Player oder Google Drive vorgeführt werden.
- b) Die deutsche Dubbing-Animation aus der Serie „Kiko“ wurden von Experten evaluiert. Die Sprachexpertin, die die Daten schon bewertet hat. Die Bewertung der Expertinsind wie Folgt: 1) Das Übersetzungsergebnis kann verstanden werden. 2) Die Inhalt des Übersetzungsergebnisses passt zur Ausgangssprache. 3) Das Übersetzungsergebnisses ist akzeptierbar. 4) Das Übersetzungsergebnis ist schon angemessen zu publizieren. Dann hat die Expertin des Designs folgemaßen benotet, dass die Note der Erstellung eines Dubbing-Animation sehr gut (91,6) ist.

Basierend auf der obigen Meinung kann geschlossen werden, dass die deutschen Dubbing-Animation sehr gut und inhaltlich interessant sind.

B. Die Vorschläge

Basierend auf den Ergebnissen und Schlussfolgerungen in dieser Untersuchung werden die folgenden Vorschläge gemacht.

1. Diese Untersuchung sollte ein guter, eine effektive, und hilfreiche Methode sein, um deutschen Zuschauern die Geschichte des Films zu erläutern.
2. Für Dozenten als Zusatzmedien in Deutsch für Kinder oder anderen Deutschkursen einsetzbar.
3. Deutschlernende sollten die Serie mit der deutschen Dubbing-Animation als Lernmedium verwenden.
4. In Zukunft sollten andere Erstellungsuntersuchungen des Dubbing-Animation im Deutschprogramm durchgeführt werden.

